

目次／目录

特集：中国語教育のためのレアリア・文化語彙理解

专辑：运用于汉语教学的“realia”及文化词汇的理解

ゴミの名前——「ゴミ」になるときにつく成分——

[浅析垃圾的名称——垃圾名称中的附加性语言成分分析——]

..... 中西千香 1

「琵琶」が「ピーパー」とはこれいかに？

——学校音楽教科書の中国音楽用語カタカナ現地音表記から考える
楽器名表記のあり方——

[日本音乐教科书中中国音乐用语所采用的书写方式

——汉字为主与表音字母为主：其得与失——]

..... 明木茂夫 29

疫病対策の比喩と表現

——レアリアによる中国語教育の一環として(4)——

[抗击疫情的语言策略——隐喻及温馨提示——]

..... 石崎博志 59

中国の公共広告に見られる言語表現について

[关于中国公益广告的语言表达]

..... 干野真一 79

“光盘行动”を表現する中国語

——《人民网》2013-2020年ニュース記事で象徴的に使用される語句——

[浅论有关“光盘行动”的中文表现

——以《人民网》2013至2020年的新闻报道中具有象征意义的词语为中心——]

..... 塩山正純 101

論文／论文

中日両言語における「性向語彙」についての対照研究

——「動物比喩語」を中心に——

[“性向词汇”的汉日对比研究——以“动物比喻词汇”为中心——]

..... 施 暉・李凌飛 127

中国語における日本語の借用と意味変化

——“赤字”を例として——

[借用日语词的汉语词汇及其语义演变——以“赤字”为例——]

..... 戸谷将義 149

新語録／新语录

2020年中国の新語・流行語

[2020年中国的新词流行词]

..... 趙 蔚 青 171

動向／动向

中国における中日語彙対照研究の動向 2020

[中国汉日词汇对比研究动态 2020]

..... 施 暉 187